



## COOPERATION PROTOCOL

between the

**INTERNATIONAL CENTER FOR RELATIVISTIC ASTROPHYSICS NETWORK  
(ICRANet)**

and the

**FEDERAL UNIVERSITY OF RIO GRANDE DO SUL  
(UFRGS)**

through the

**PHYSICS INSTITUTE OF UFRGS  
(IFUFRGS)**

The **ICRANet**, represented by its Director, **PROF. DR. REMO RUFFINI** and **UFRGS**, represented by its Rector, **PROF. DR. CARLOS ALEXANDRE NETTO**:

### CONSIDERING

The formal agreement of the Federative Republic of Brazil being a Member of ICRANet, signed by the President of the Federative Republic of Brazil, **LUIZ INACIO LULA DA SILVA**, on September 21, 2005, approved by the Legislative Decree No. 292 of the Brazilian National Congress (Official Gazette of Union No. 205, page 3 of October 24, 2007) and finalized by President **DILMA ROUSSEFF** in August 12, 2011 (see document "DECRETO No 7.552 - Pres. Dilma Rouseff".pdf hereby annexed).

**AGREE** to establish this **COOPERATION PROTOCOL** which is governed by the following clauses:

### FIRST:

The main objectives of this **COOPERATION PROTOCOL** are to promote the development and dissemination of scientific and technological research in the fields of

**COSMOLOGY, GRAVITATION and RELATIVISTIC ASTROPHYSICS** between **ICRANet** and several institutions under the coordination of the **UFRGS**, through the **IFUFRGS**.

Henceforth we will refer in this document to **ICRANet-UFRGS** to designate the institutions which participate in this present **COOPERATION PROTOCOL**.

**SECOND:**

The activities to be undertaken under this **COOPERATION PROTOCOL** will consist of joint actions involving one or more of the following items:

I – The institutional exchange of graduate or post-graduate students, researchers and faculty members of **ICRANet** and **UFRGS**;

II – The development of teaching and/or research activities related to the areas of expertise and interest of **ICRANet** and **UFRGS**;

III – The organization of symposia, seminars, conferences and short courses on topics and areas of expertise and interest of **ICRANet** and **UFRGS**;

IV – The promotion and support of technical-scientific and cultural events and activities open to the public;

V – The development of opportunities to form university teachers and researchers, by means of specialized advanced high-level courses in areas of interest and expertise of **ICRANet** and **UFRGS**;

VI – The organization of training and recycling courses and activities as well as the developing of inter-institutional research areas associated to local graduate programs;

VII – The promotion of joint publications;

VIII – Implementation of socially oriented activities through the academic extension;

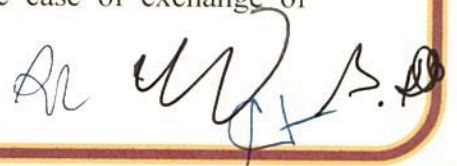
IX – Exchange of information concerning teaching and research activities in both institutions signatory of this **COOPERATION PROTOCOL**.

**THIRD:**

The implementation of the activities envisaged by the contracting parties will be specified by means of Work Plans relative to this **COOPERATION PROTOCOL**, to be signed by the contracting parties at the time of definition of common projects, areas of research and education, or any other activities of mutual interest.

**FOURTH:**

The institutions signatories of this **COOPERATION PROTOCOL** shall adopt, as a general principle, and to the extent of their budgetary possibilities, the financing of academic actions carried out by this instrument. In the specific case of exchange of





professional between the signatory institutions, the visiting institution shall endeavor efforts to cover transportation expenses of their students, professors and technicians while the hosting institution may cover their living expenses. To finance such expenses, participants must apply to granting agencies and other national or international institutions.

**FIFTH:**

When activities originating from this instrument of cooperation result in products, improvements or innovations, subject to rights, both parties will establish - according to the law and to proper regulatory legislation, by means of specific instruments and proportionally to the contribution of each institution - the conditions that will regulate property rights.

**SIXTH:**

The activities developed within the scope of this **COOPERATION PROTOCOL** will be carried by members of both parties, appointed by each institution, according to the nature of the activities in each project, the parties being allowed to rely upon the support of external organizations.

An overall coordinator will be appointed for each of the signing Institutions in order to monitor and supervise the implementation and progress of programs and projects related to the present **COOPERATION PROTOCOL** and to establish plans for the future of this cooperation.

The coordinators will meet at least once a year or by electronic means (such as e-conference), or through visits to partner institutions.

**SEVENTH:**

This instrument will be valid for 5 (five) years from the date of signing and may be extended by Addendum, preserved its object.

**EIGHTH:**

This present **COOPERATION PROTOCOL** may be canceled by either of the parties, by means of a notification at least 60 (sixty) days in advance – which may be waived if both parties come to a consensual agreement – being advisable, however, to attempt to ensure that ongoing activities are maintained.

**NINTH:**

Any necessary modification to the present **COOPERATION PROTOCOL** must be stated in Additional Terms that will be negotiated between the parties, without prejudice to ongoing activities.

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large stylized signature, the initials 'A.B.', and a small circular stamp.

In particular this instrument of cooperation could be extended to other partnerships, through the express agreement of the parties through an Additional Term.

**TENTH:**

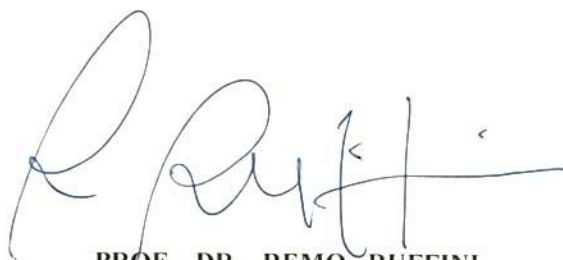
For purposes of this **COOPERATION PROTOCOL** the parties establish their addresses as: **ICRANet Coordinating Center:** Piazza della Repubblica, 10, 65122 Pescara, Italy; **PHYSICS INSTITUT - UFRGS:** Avenida Bento Gonçalves 9500 - PO Box 15051 - CEP 91501-970 - Porto Alegre, RS, Brazil, through which the correspondence held between with respect to the interpretation and enforcement of this **COOPERATION PROTOCOL** should be formalized.

All terms having been agreed upon, the representatives of the parties signed the present instrument, with 4 (four) copies of the same document to ensure legal effect.

Porto Alegre, APRIL, 15<sup>TH</sup> 2014



**PROF. DR. CARLOS ALEXANDRE NETTO**  
PRESIDENT UFRGS



**PROF. DR. REMO RUFFINI**  
DIRECTOR ICRANet



**PROFA.DRA. MARCIA BARBOSA**  
DIRECTOR IFUFRGS



**PROF. DR. CESAR A. ZEN VASCONCELLOS**  
ADJUNCT PROFESSOR ICRANet



**PROF. DR. KEPLER DE SOUZA OLIVEIRA FILHO**  
ASTRONOMY DEPARTMENT  
IFUFRGS